

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО:
Декан
И. В. Тубалова

Оценочные материалы по дисциплине

Когнитивная лингвистика: «передний край»

по направлению подготовки

45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Направленность (профиль) подготовки:
Компьютерная и когнитивная лингвистика

Форма обучения
Очная

Квалификация
Магистр

Год приема
2024

СОГЛАСОВАНО:
Руководитель ОП
З.И. Резанова

Председатель УМК
Ю.А. Тихомирова

Томск – 2025

1. Компетенции и индикаторы их достижения, проверяемые данными оценочными материалами

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ОПК-1 Способен решать профессиональные задачи, применяя основные понятия, категории и положения лингвистических теорий и актуальные концепции в области лингвистики.

ОПК-2 Способен анализировать, сопоставлять и критически оценивать различные лингвистические направления, теории и гипотезы при решении задач профессиональной деятельности.

ОПК-4 Способен расширять сферу научной деятельности, участвовать в междисциплинарных исследованиях на стыке наук.

ПК-1 Способен проводить самостоятельные исследования и получать новые научные результаты в области междисциплинарных лингвистических исследований.

ПК-4 Способен разрабатывать проекты прикладной направленности в области когнитивной и компьютерной лингвистики с применением современных технических средств и информационных технологий, в том числе в области искусственного интеллекта.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИОПК-1.2 Решает профессиональные задачи, применяя основные понятия, категории и положения лингвистических теорий

ИОПК-2.2 Формулирует гипотезы в рамках предложенного лингвистического направления и теории при решении задач профессиональной деятельности

ИОПК-4.1 Демонстрирует знание новых теорий в сфере междисциплинарного взаимодействия лингвистики и наук гуманитарного, математического и естественно-научного циклов

ИПК-1.1 Обнаруживает знания об актуальных направлениях междисциплинарных лингвистических исследований в избранной научной сфере

ИПК-1.2 Способен формулировать исследовательскую проблему на основе изучения актуальных направлений междисциплинарных лингвистических исследований и разрабатывать программу исследований

ИПК-4.1 Формулирует цель проекта прикладной направленности в области когнитивной и компьютерной лингвистики, обосновывает необходимость применения современных технических средств и информационных технологий, в том числе в области искусственного интеллекта

2. Оценочные материалы текущего контроля и критерии оценивания

Элементы текущего контроля:

- тесты;
- контрольная работа;

Тест (ИОПК-1.2)

1. Согласно теории концептуальной метафоры, метафоры в первую очередь используются для:

- а) Повысить креативность письма
- б) передачи абстрактных понятий
- в) создания визуальных образов
- г) Вызвать эмоциональный отклик

2. Что из нижеперечисленного НЕ является ключевым понятием в теории концептуальной метафоры?

- а) Область источника

- б) целевая область
- в) Сопоставление
- г) Симиле

3. Концептуальная теория метафоры предполагает, что метафорический язык является:

- а) произвольным и случайным
- б) культурно специфичен
- в) Универсально понимаемым
- г) ограничивается поэтическими выражениями

Тест (ИОПК-2.2)

4. Концептуальная метафора Лакоффа и Джонсона "Любовь - это путешествие" является примером:

- а) ориентационной метафоры
- б) Структурной метафоры
- в) Онтологической метафоры
- г) онтологического смешения

5. В теории концептуальной метафоры систематическое сопоставление между доменами источника и объекта известно как:

- а) Концептуальное смешение
- б) Концептуальная интеграция
- в) Концептуальное отображение
- г) концептуальный прайминг

6. Что из нижеперечисленного является примером конвенциональной метафоры?

- а) "Время - деньги"
- б) "Мир - это сцена"
- в) "Жизнь - это коробка конфет"
- г) "Солнце улыбнулось нам".

Тест (ИОПК-4.1)

7. Согласно теории концептуальной метафоры, метафорический концепт "вверх" часто ассоциируется с:

- а) силой и властью
- б) Грусть и депрессия
- в) теплом и уютом
- г) хаосом и беспорядком

8. Процесс расширения метафоры за пределы ее первоначального концептуального отображения называется:

- а) Концептуальная проекция
- б) Концептуальное расширение
- в) Концептуальное сжатие
- г) концептуальная редукция

9. Концептуальная теория метафоры предполагает, что метафоры:

- а) используются только в разговорном языке
- б) ограничиваются литературными выражениями

- в) Формируют наши мысли и восприятие
- г) не оказывают влияния на когнитивные процессы

10. Концептуальная метафора Лакоффа и Джонсона "Аргумент - это война" подразумевает, что:

- а) Аргументы - это физическое насилие
- б) Аргументы требуют стратегического планирования
- в) В спорах участвуют противоположные стороны
- г) Аргументы ведут к миру

Ответ:

- 1. б
- 2. г
- 3. в
- 4. б
- 5. в
- 6. а
- 7. а
- 8. б
- 9. в
- 10. в

Критерии оценивания: тест считается пройденным, если обучающий ответил правильно как минимум на половину вопросов.

Контрольная работа (ИПК-1.1, ИПК-1.2, ИПК-4.1)

Контрольная работа состоит из 3 задач.

Примеры задач:

Задача 1 (ИПК-1.1)

Как отмечают создатели теории концептуальной интеграции, юмор – одно из языковых явлений, в основе которых нередко лежит концептуальная интеграция. Прочтите следующие шутки и создайте бленды, поясняющие источник комического эффекта.

Что отделяет человека от обезьяны? 0.5 л.

Женщина за рулем – что звезда в небе: ты ее видишь, а она тебя – нет.

Никогда не бегайте за женщинами, инфляциями и маршрутками – все равно не догоните, а скоро придет следующая.

Ответ

Бленд 1:

Что отделяет человека от обезьяны? 0.5 л. и неконцептуальная интеграция.

Здесь шутка сочетает в себе две концепции - различие между человеком и обезьянкой, а также игру слов с объемом (0.5 литра). Однако, в данном случае, блэнд подчеркивает, что комический эффект основан на неконцептуальной интеграции, поскольку объем пива в данном контексте не имеет отношения к различиям между человеком и обезьянкой. Таким образом, комичность возникает из-за неожиданного сочетания двух несвязанных концепций.

Бленд 2:

Женщина за рулем – что звезда в небе: ты ее видишь, а она тебя – нет, и концептуальная интеграция.

Эта шутка объединяет два концепта - женщину за рулем и звезду в небе. В данном блэнде подчеркивается, что комический эффект основан на концептуальной интеграции, где сравнение между женщиной за рулем и звездой создает комичную ситуацию. Использование концепции того, что женщина за рулем не видит других участников

дорожного движения, аналогично тому, как звезда в небе не видит наблюдателя на земле, добавляет комический эффект.

Бленд 3:

Никогда не бегайте за женщинами, инфляциями и маршрутками – все равно не догоните, а скоро придет следующая, и неконцептуальная интеграция.

В этом бленде комический эффект основан на неконцептуальной интеграции. Шутка сочетает в себе три различные концепции - бегать за женщинами, инфляцией и маршрутками, и подчеркивает, что независимо от попыток, все равно не удастся догнать или изменить их. Комичность возникает из-за неожиданного и несвязанного сочетания этих трех концепций, создавая смешную ситуацию.

Задача 2 (ИПК-1.2)

Какие типы отношений подвергаются сжатию в следующих фрагментах?

Доктор знал, что Владимир Родин соревнуется – сам с собой – по скорости езды от своего подъезда в Обзорново до подъезда родительского дома в Питере. Побив очередной рекорд, он каждый раз заявлял приятелям: – это не предел!

Ответ

В данном фрагменте можно выделить сжатие отношений в двух аспектах:

1. Отношения между Владимиром Родиным и его приятелями:

Владимир Родин, утверждая, что каждый раз, побивая очередной рекорд, заявлял приятелям: "это не предел", подразумевает, что между ним и его приятелями существует отношение соревнования и взаимного интереса к его достижениям. Однако, в данном фрагменте это отношение сжато и упрощено до упоминания "приятелей", без уточнения кто они и какова их роль в этой динамике.

2. Отношения между Владимиром Родиным и самим собой:

Упоминание того, что Владимир Родин соревнуется "сам с собой" по скорости езды, указывает на его внутренние отношения и стремление превзойти свои собственные достижения. Однако, это отношение также сжато и упрощено до упоминания самого факта соревнования с самим собой, без дальнейших деталей или развития этой идеи.

В обоих случаях сжатие отношений позволяет передать информацию о соревновательном духе Владимира Родина и его стремлении к превосходству, но не углубляется в детали или конкретные динамики этих отношений.

Задача 3 (ИПК-4.1)

Найдите английские морфологические бленды, такие как *edutainment*, и проанализируйте их с помощью инструментария теории концептуальной интеграции. Есть ли подобные явления в русском или испанском языке?

Ответ

Английский язык содержит несколько примеров морфологических блендов, в которых объединяются элементы из двух или более слов. Рассмотрим несколько примеров и проанализируем их с помощью инструментария теории концептуальной интеграции:

1. *Edutainment* (образование + развлечение):

- Концептуальная интеграция: сочетание "edu" (education) и "tainment" (entertainment) объединяет концепции образования и развлечения.

- Источник комического эффекта: комичность возникает из неожиданного сочетания этих двух концепций, поскольку обычно образование и развлечение рассматриваются как разные сферы.

2. *Brunch* (breakfast + lunch):

- Концептуальная интеграция: сочетание "breakfast" и "lunch" объединяет концепции завтрака и обеда.

- Источник комического эффекта: комичность возникает из неожиданного сочетания этих двух концепций, поскольку brunch представляет собой комбинированный прием пищи, который часто ассоциируется с отдыхом и неформальностью.

В русском и испанском языках также существуют аналогичные явления, но они могут проявляться несколько иначе. В русском языке, например, можно встретить такие блэнды, как "автобус" (автомобиль + автобус) или "шоколадка" (шоколад + конфетка), где элементы объединяются для обозначения нового предмета или понятия. В испанском языке примером может служить слово "almuerzar" (almorzar + almuerzar), где формы глагола объединяются для образования новой формы, обозначающей действие "пообедать".

Таким образом, подобные явления морфологических блэндов могут наблюдаться в разных языках, включая русский и испанский, хотя специфика их проявления может варьироваться.

Критерии оценивания:

Результаты контрольной работы определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

При оценивании ответа главное внимание уделяется демонстрации обучающимся знаний о когнитивной лингвистике, умениях и навыках анализа в рамках отдельно взятой теории или их комбинации.

За каждый вопрос и практическое задание выставляется отдельная оценка, общая экзаменационная оценка складывается из трех частных оценок. Если студент получает оценку «неудовлетворительно» за один из вопросов или за практическое задание, общая положительная оценка не выставляется.

Оценка	Критерии	
	Теоретический вопрос	Практическое задание
Отлично	Ответ полный, проиллюстрированный самостоятельно подобранными примерами, содержание структурировано, логика ответа прозрачна.	Задание выполнено без ошибок или допущена 1 незначительная ошибка
Хорошо	A) Ответ полный, но не структурированный, примеры заимствованы из разобранных на занятиях или некачественно проинтерпретированы. Б) В теоретической части ответа имеются отдельные лакуны, которые могут быть заполнены на основании дополнительных вопросов.	Задание выполнено с 2 ошибками, которые студент способен исправить после указания на нее.
Удовлетворительно	Ответ не полный, слабо структурированный, студент некачественно устанавливает связи обсуждаемой проблемы с другими положениями изученного курса, допускает грубые ошибки в интерпретации примеров.	Задание выполнено с 3 ошибками.
Неудовлетворительно	При ответе допускаются грубые теоретические ошибки, обнаруживаются пробелы в знаниях важнейших теоретических положений курса, студент не способен приводить и	Задание не выполнено либо при его выполнении допущено более 4 ошибок.

	интерпретировать примеры.	
--	---------------------------	--

3. Оценочные материалы итогового контроля (промежуточной аттестации) и критерии оценивания

Второй семестр, зачет с оценкой

Зачетный билет состоит из двух частей.

Первая часть представляет собой батарею тестов, проверяющих ИОПК-1.2, ИОПК-2.2, ИОПК-4.1.

Ответы на вопросы первой части даются путем выбора из списка предложенных.

Тест 1 (ИОПК-1.2)

1. В лингвистике фрейм можно определить как:

- а) грамматическая структура
- б) Ментальная структура, организующая знания
- в) фонологический шаблон
- г) морфологическое правило

2. Какому лингвисту принадлежит заслуга в разработке концепции фреймовой семантики?

- а) Ноам Хомский
- б) Джордж Лакофф
- в) Фердинанду де Соссюру
- г) Роману Якобсону

3. Фреймы можно рассматривать как:

- а) статичные и неизменные структуры
- б) Динамичные и гибкие структуры
- в) Исключительно для обработки языка
- г) не имеющие отношения к когнитивным процессам

Тест 2 (ИОПК-2.2)

4. Какова роль фреймов в понимании языка?

- а) Фреймы обеспечивают контекст для понимания слов и фраз
- б) Фреймы помогают в синтаксическом анализе
- в) Фреймы определяют фонетическую реализацию слов
- г) Фреймы не имеют отношения к пониманию языка

5. Что из нижеперечисленного является примером фрейма в области "еда"?

- а) Стол
- б) Стул
- в) тарелка
- г) Карандаш

6. Отношения между фреймами относятся к:

- а) Связь между различными фреймами в семантической сети
- б) Связь между фреймами и синтаксическими структурами
- с) Сопоставление фреймов с фонологическими моделями
- г) Связь между фреймами и анализом дискурса

Тест 3 (ИОПК-4.1)

7. Какое из следующих понятий является ключевым для теории фреймов?

- а) Метонимия
- б) Синтаксис
- в) Фонетика
- г) Прагматика

8. На фреймы могут влиять:

- а) Культурные факторы
- б) Генетические факторы
- в) Синтаксические правила
- д) Фонологические ограничения

9. Фреймовая семантика предполагает, что значение является:

- а) объективным и универсальным
- б) Субъективным и индивидуальным
- в) Контекстно-зависимым и конструируемым
- г) не зависит от когнитивных процессов

10. Фрейм-анализ может быть применен к различным языковым явлениям, в том числе:

- а) Метафора и метонимия
- б) Фонологические правила
- в) синтаксическая двусмысленность
- г) прагматические импликатуры

Ответы:

- 1. б
- 2. б
- 3. б
- 4. а
- 5. в
- 6. а
- 7. а
- 8. а
- 9. в
- 10. а

Вторая часть содержит задания, проверяющие ИПК-1.1, ИПК-1.2, ИПК-4.1.

Задание 1 (ИПК-4.1)

Какой тип бленда необходим для моделирования когнитивной обработки следующих фрагментов?

Boris Johnson is the mayor of London.

Boris Johnson was the mayor of London.

By the time he's 55, Boris Johnson will have been Foreign Secretary for 4 years.

Ответ

Для моделирования когнитивной обработки данных фрагментов можно использовать тип бленда, известный как "преобразование временных форм". Этот тип бленда используется для связывания или сравнения разных временных форм глаголов в предложении.

Примеры бленда:

Boris Johnson is the mayor of London.

- В этом случае, бленд может быть использован для связывания настоящего времени ("is") и настоящего совершенного времени ("has been") для описания статуса Бориса Джонсона как мэра Лондона.

Boris Johnson was the mayor of London.

- Здесь бленд может использоваться для связывания прошедшего времени ("was") и прошедшего совершенного времени ("had been") для описания статуса Бориса Джонсона как бывшего мэра Лондона.

By the time he's 55, Boris Johnson will have been Foreign Secretary for 4 years.

- В данном случае, бленд может быть использован для связывания будущего времени ("will have been") и настоящего времени ("he's") для описания того, что к моменту, когда Борис Джонсон достигнет 55 лет, он будет находиться на должности Министра иностранных дел уже 4 года.

Задание 2 (ИПК-1.1)

Теория концептуальной интеграции также позиционируется как инструмент для описания деривации и семантики сложных слов и сочетаний. Проанализируйте следующие неологизмы английского языка.

shelfie, clean sleeping, bit-shaming.

Ответ

Проанализируем данные неологизмы английского языка с помощью теории концептуальной интеграции:

Shelfie:

- Концептуальная интеграция: сочетание "shelf" и "selfie" объединяет концепции полки и селфи.

- Источник комического эффекта: комичность возникает из неожиданного сочетания этих двух концепций, поскольку "shelfie" описывает ситуацию, когда человек делает селфи с полкой или выставленными на ней предметами.

Clean sleeping:

- Концептуальная интеграция: сочетание "clean" и "sleeping" объединяет концепции чистоты и сна.

- Источник комического эффекта: комичность возникает из неожиданного сочетания этих двух концепций, поскольку "clean sleeping" описывает понятие здорового и чистого сна.

Bit-shaming:

- Концептуальная интеграция: сочетание "bit" и "shaming" объединяет концепции бита (в контексте информационных технологий) и стыдливого поведения.

- Источник комического эффекта: комичность возникает из неожиданного сочетания этих двух концепций, поскольку "bit-shaming" описывает ситуацию, когда человек стыдит или осуждает.

Задание 3 (ИПК-1.2)

Проанализируйте с помощью теории блендов следующие морфологически сложные испанские слова: amigovio, coche bomba, coche taller

Ответ

Amigovio (дружеский партнер):

- Концептуальная интеграция: сочетание "amigo" (друг) и "novio" (партнер) объединяет концепции дружбы и партнерства.

- Источник комического эффекта: комичность возникает из неожиданного сочетания этих двух концепций, поскольку "amigovio" описывает отношения, которые находятся между дружбой и романтическим партнерством.

Coche bomba (автомобиль-бомба):

- Концептуальная интеграция: сочетание "coche" (автомобиль) и "bomba" (бомба) объединяет концепции автомобиля и взрывного устройства.

- Источник комического эффекта: комичность возникает из неожиданного сочетания этих двух концепций, поскольку "coche bomba" описывает автомобиль, который используется в качестве взрывного устройства.

Coche taller (мастерская-автомобиль):

- Концептуальная интеграция: сочетание "coche" (автомобиль) и "taller" (мастерская) объединяет концепции автомобиля и мастерской.

- Источник комического эффекта: комичность возникает из неожиданного сочетания этих двух концепций, поскольку "coche taller" описывает автомобиль, который служит в качестве передвижной мастерской.

Критерии оценивания:

Результаты зачета определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

При оценивании ответа на зачете с оценкой главное внимание уделяется демонстрации обучающимся знаний о лексической и морфологической о когнитивной лингвистике, умениях и навыках анализа в рамках отдельно взятой теории или их комбинации.

За каждый вопрос и практическое задание выставляется отдельная оценка, общая экзаменационная оценка складывается из трех частных оценок. Если студент получает оценку «неудовлетворительно» за один из вопросов или за практическое задание, общая положительная оценка не выставляется.

Оценка	Критерии	
	Теоретический вопрос	Практическое задание
Отлично	Ответ полный, проиллюстрированный самостоятельно подобранными примерами, содержание структурировано, логика ответа прозрачна.	Задание выполнено без ошибок или допущена 1 незначительная ошибка
Хорошо	A) Ответ полный, но не структурированный, примеры заимствованы из разобранных на занятиях или некачественно проинтерпретированы. Б) В теоретической части ответа имеются отдельные лакуны, которые могут быть заполнены на основании дополнительных вопросов.	Задание выполнено с 2 ошибками, которые студент способен исправить после указания на нее.
Удовлетворительно	Ответ не полный, слабо структурированный, студент некачественно устанавливает связи обсуждаемой проблемы с другими положениями изученного курса, допускает грубые ошибки в интерпретации примеров.	Задание выполнено с 3 ошибками.
Неудовлетворительно	При ответе допускаются грубые теоретические ошибки, обнаруживаются пробелы в знаниях важнейших теоретических положений курса, студент не способен приводить и интерпретировать примеры.	Задание не выполнено либо при его выполнении допущено более 4 ошибок.

4. Оценочные материалы для проверки остаточных знаний (сформированности компетенций)

5 заданий, проверяющих ИОПК-1.2 Решает профессиональные задачи применяя основные понятия, категории и положения лингвистических теорий

Задание 1

1. Теория ментального пространства предполагает, что ментальные пространства - это:

- а) физические места в мозге
- б) Абстрактные когнитивные структуры
- в) Лингвистические репрезентации
- г) Эмоциональные состояния

2. С именем какого лингвиста связано развитие теории ментального пространства?

- а) Ноам Хомский
- б) Джордж Лакофф
- в) Жиль Фоконье
- г) Фердинанд де Соссюр

3. Ментальные пространства используются для:

- а) организации перцептивной информации
- б) Облегчения производства языка
- в) Управлять рабочей памятью
- г) конструирования смысла в дискурсе

1. б

2. в

3. г

Задание 2

1. В теории ментального пространства процесс соединения ментальных пространств называется:

- а) смешивание
- б) сопоставление
- в) Проекция
- г) интеграция

2. Что из перечисленного ниже является примером ментального пространства?

- а) Физическое местоположение
- б) Предложение в книге
- в) Понятие в словаре
- г) Мысленное представление события

3. Ментальные пространства могут быть связаны между собой посредством:

- а) Концептуальные метафоры
- б) Синтаксические правила
- в) маркеры дискурса
- г) Семантические сети

1. а

2. г

3. г

Задание 3

1. Что из нижеперечисленного является характерной чертой теории ментального пространства?
 - а) Ментальные пространства статичны и неизменны
 - б) Ментальные пространства не зависят от контекста
 - в) Ментальные пространства ограничены лингвистической обработкой
 - г) Ментальные пространства являются гибкими и динамичными
2. Теория ментальных пространств часто применяется для анализа:
 - а) Метафор и метонимий
 - б) Фонологических правил
 - в) синтаксической неоднозначности
 - г) прагматических импликатур
3. Ментальные пространства используются для работы с:
 - а) Противоречивой информации
 - б) Эмоциональные состояния
 - в) Фонетические образцы
 - г) культурные нормы

Ответ:

1. г

2. а

3. а

Задание 4

1. Процесс проецирования информации из одного ментального пространства в другое называется:
 - а) смешивание
 - б) отображение
 - в) Проекция
 - г) интеграция
2. Идеализированные когнитивные модели (ИКМ) используются для:
 - а) представления абстрактных понятий
 - б) Анализа фонетических моделей
 - с) Изучения исторических изменений в языке
 - г) прогнозирования синтаксических структур
3. Понятие "динамика силы" в ИКМ относится к:
 - а) Физическая сила людей
 - б) Динамика силы в социальных взаимодействиях
 - с) Грамматическая структура предложений
 - д) Фонологические паттерны в речи

Ответы

1. в

2. а

3. б

Задание 5

1. ИКМ основаны на предположении, что когнитивные процессы являются:

- а) универсальными и фиксированными
- б) Контекстно-зависимыми и гибкими
- в) Определяются генетическими факторами
- г) не имеют отношения к лингвистическому анализу

2. В ИКМ понятие "путь" часто ассоциируется с:

- а) Пространственным перемещением
- б) Эмоциональными состояниями
- в) Фонологическими паттернами
- г) культурными нормами

3. Какой лингвист тесно связан с развитием ИКМ?

- а) Ноам Хомский
- б) Джордж Лакофф
- в) Фердинанд де Соссюр
- г) Роман Якобсон

1. б

2. а

3. б

5 заданий, проверяющих ИОПК-2.2 Формулирует гипотезы в рамках предложенного лингвистического направления и теории при решении задач профессиональной деятельности

Задание 1

1. ИКМ могут быть использованы для анализа:

- а) Метафорических выражений
- б) синтаксической неоднозначности
- в) Фонетические паттерны
- г) Прагматические импликатуры

2. Процесс "идеализации" в ИКМ относится к:

- а) Упрощению сложных понятий
- б) Повышение креативности письма
- в) анализу исторических данных о языке
- г) игнорирование когнитивных процессов

3. ИКМ часто используются для изучения:

- а) Метафора и метонимия
- б) Фонологические правила
- в) Синтаксическая неоднозначность
- г) Прагматические импликатуры

Ответ

1. а
2. а
3. а

Задание 2

1. На ИКМ могут влиять:
 - а) Культурные факторы
 - б) Генетические факторы
 - в) Синтаксические правила
 - д) Фонологические ограничения
2. Процесс "проекции" в ИКМ означает:
 - а) Расширение понятия за пределы его первоначального контекста
 - б) Сопоставление одного ИКМ с другим
 - с) Анализ фонетических моделей
 - г) построение грамматических предложений
3. Воплощение в лингвистике относится к идеи, что язык и познание находятся под влиянием:
 - а) Социальные факторы
 - б) культурные факторы
 - в) Физический опыт
 - г) генетические особенности
 1. а
 2. а
 3. в

Задание 3

1. Что из нижеперечисленного НЕ является ключевым понятием, связанным с воплощением в лингвистике?
 - а) Метафора
 - б) Жест
 - в) Синтаксис
 - г) Воплощенное моделирование
2. Эмоциональное моделирование предполагает, что понимание языка включает в себя:
 - а) Только ментальные репрезентации
 - б) Только физические действия
 - в) Как ментальные репрезентации, так и физические действия
 - г) Эмоциональные реакции
3. Понятие "схемы образов" в теории воплощения относится к:
 - а) Ментальные репрезентации физического опыта
 - б) Визуальные образы, используемые в поэзии
 - в) Культурные символы
 - г) Фонологические паттерны

1. в

2. в

3. а

Задание 4

1. Какой лингвист тесно связан с развитием теории воплощения?

- а) Ноам Хомский
- б) Джордж Лакофф
- в) Фердинанд де Соссюр
- г) Роман Якобсон

2. Воплощенное познание предполагает, что в основе языка лежат:

- а) Абстрактные понятия
- б) Универсальная грамматика
- в) Культурные нормы
- г) сенсорно-моторном опыте

3. Что из нижеперечисленного является примером воплощенной метафоры?

- а) "Время летит"
- б) "Мир - это сцена"
- в) "Любовь - это путешествие"
- г) "Солнце улыбнулось нам".

1. б

2. г

3. в

Задание 5

1. Эмбриологический подход к синтаксису утверждает, что на грамматические структуры влияют:

- а) Физический опыт
- б) Культурные нормы
- в) Генетические факторы
- г) Эмоциональные состояния

2. Воплощенное познание подчеркивает важность:

- а) производства языка
- б) Анализ жестов
- в) Фонологические паттерны
- г) понимания языка

3. Понятие "зеркальные нейроны" в теории воплощения относится к:

- а) Нейроны, которые срабатывают как при выполнении действия, так и при наблюдении за тем же действием
- б) Нейроны, отвечающие за визуальную обработку информации
- в) Нейроны, связанные с производством языка
- г) Нейроны, реагирующие на эмоциональные стимулы

Ответ

1. а

2. г

3. а

5 заданий, проверяющих ИОПК-4.1 Демонстрирует знание новых теорий в сфере междисциплинарного взаимодействия лингвистики и наук гуманитарного, математического и естественно-научного циклов

Задание 1

Состоит из двух теоретических вопросов, на которые нужно дать развернутый ответ

Вопрос 1. Каковы, согласно Дж. Лакоффу и М. Джонсону, традиционные представления о метафоре?

Вопрос 2. Что такая концептуальная система и какую роль она играет?

Ответ

Согласно Дж. Лакоффу и М. Джонсону, традиционные представления о метафоре заключаются в следующем:

- Метафора рассматривается как литературное украшение или риторическое средство.

- Метафора ограничена лишь языком и не имеет отношения к мышлению и познанию.

- Метафора используется лишь для создания образности и эмоционального воздействия в речи.

- Метафора является просто переносом значения одного слова на другое.

Однако Лакофф и Джонсон предлагают новое понимание метафоры, согласно которому метафора не просто языковое украшение, а фундаментальное когнитивное явление, определяющее наше мышление и восприятие мира.

Концептуальная система, согласно Дж. Лакоффу и М. Джонсону, представляет собой сеть взаимосвязанных концептов и метафор, которые организуют наше понимание мира. Она включает в себя наши представления, знания, ценности и схемы мышления.

Роль концептуальной системы заключается в том, что она определяет наше мышление, восприятие и действия. Она служит основой для нашего понимания языка, абстрактных понятий, метафор и многих других аспектов нашей когнитивной деятельности.

Концептуальная система помогает нам организовывать и структурировать информацию, а также создавать связи и аналогии между различными концептами. Она также влияет на наши представления о времени, пространстве, отношениях и эмоциях.

Таким образом, концептуальная система играет важную роль в нашем когнитивном функционировании, формируя наше понимание и взаимодействие с миром вокруг нас.

Задание 2

Состоит из двух теоретических вопросов, на которые нужно дать развернутый ответ

Вопрос 1

1. Назовите основные теоретические допущения теории концептуальной метафоры. Как язык может служить источником информации о том, как люди думают и действуют?

Вопрос 2

2. Как метафорический концепт структурирует наши действия? Приведите дополнительные примеры.

Ответ

Основные теоретические допущения теории концептуальной метафоры, предложенной Дж. Лакоффом и М. Джонсоном, включают в себя следующие аспекты:

1. Метафора как основа мышления: Теория утверждает, что метафоры не ограничиваются только языком, но являются фундаментальными для нашего мышления и понимания мира. Они структурируют наши представления, определяют наши действия и влияют на наше восприятие.

2. Идея переноса: Метафоры основаны на переносе значения от одного концепта к другому. Они позволяют нам описывать и понимать абстрактные понятия, используя более конкретные и знакомые образы.

3. Корпореальность и эмбодимент: Теория подчеркивает связь между нашим физическим опытом и нашим пониманием мира. Мы используем наше тело и наши сенсорные восприятия для создания метафорических представлений.

Ответ

Относительно второй части вашего вопроса, язык может служить источником информации о том, как люди думают и действуют, поскольку:

1. Язык отражает наши представления: Слова и фразы, которые мы используем, отражают наши представления о мире и наших ценностях. Например, метафоры, которые мы используем в языке, могут указывать на наши представления о времени, пространстве, отношениях и эмоциях.

2. Язык влияет на мышление: Использование определенных языковых конструкций и метафор может влиять на наше мышление и восприятие. Например, различные языки могут иметь разные способы выражения времени или отношений, что может отразиться на том, как мы воспринимаем и организуем эти концепты.

3. Язык формирует действия: Язык не только отражает наши мысли, но и влияет на наши действия. Например, способ, которым мы говорим о действиях, может влиять на то, как мы их воспринимаем и как мы к ним относимся.

Таким образом, изучение языка может помочь нам лучше понять, как мы думаем, воспринимаем и действуем в мире вокруг нас.

Задание 3

Состоит из двух теоретических вопросов, на которые нужно дать развернутый ответ

Вопрос 1

3. Каково одно из главных доказательств существования концептуальных метафор в языке и сознании?

Вопрос 2

4. Как характеризуется спор в книге Дж. Лакоффа и М. Джонсона? Приведите другие примеры распространенных концептуальных метафор.

Ответ

Одним из главных доказательств существования концептуальных метафор в языке и сознании является их всеобщность и устойчивость в различных языках и культурах. Несмотря на разнообразие языков и культур, мы обнаруживаем схожие метафорические выражения, которые используются для описания абстрактных понятий.

Например, метафора "Время - деньги" является распространенной и узнаваемой во многих языках и культурах. Она подразумевает, что время может быть рассмотрено как ресурс, который можно тратить, экономить или терять. Эта метафора отражает наше понимание времени и его ценности.

Другим примером является метафора "Любовь - путешествие". Она подразумевает, что любовь может быть описана как путешествие, с его взлетами и падениями, поворотами и приключениями. Эта метафора также широко распространена в различных культурах.

Такие универсальные и устойчивые метафоры свидетельствуют о том, что концептуальные метафоры являются встроенными в нашу когнитивную систему и отражают общие способы, которыми мы понимаем и воспринимаем мир. Это доказывает их наличие в языке и сознании как универсальные и культурно-зависимые конструкции.

Ответ

Спор в книге Дж. Лакоффа и М. Джонсона характеризуется как борьба, соперничество и противостояние. Они описывают спор как метафору, которая базируется на представлении спора как физического боя или сражения. В этой метафоре участники спора рассматриваются как противники, аргументы - как оружие, а победа или поражение - как цель. Эта метафора влияет на наше понимание споров и формирует нашу риторику и стратегии во время дискуссий.

Другие примеры распространенных концептуальных метафор включают:

1. Жизнь - путешествие: Эта метафора подразумевает, что жизнь ассоциируется с путешествием, где мы имеем цели, направления, препятствия и моменты отдыха. Мы говорим о "жизненном пути" или "направлении в жизни".

2. Идеи - пища: В этой метафоре идеи рассматриваются как пища, которую мы "поглощаем", "перевариваем" или "пишем". Мы говорим о "пище для ума" или "пищеварительном процессе мышления".

3. Время - деньги: Эта метафора подразумевает, что время может быть рассмотрено как ресурс, который можно "тратить", "экономить" или "терять". Мы говорим о "потерянном времени" или "экономии времени".

4. Любовь - путешествие: В данной метафоре любовь ассоциируется с путешествием, где есть "взлеты", "падения", "повороты" и "приключения". Мы говорим о "путешествии любви" или "направлении отношений".

Это лишь некоторые примеры концептуальных метафор, которые используются для описания абстрактных понятий и влияют на наше понимание и восприятие мира.

Задание 4

Состоит из двух теоретических вопросов, на которые нужно дать развернутый ответ

Вопрос 1

1. Как с помощью метафор концептуализируется время? (кроме время – это деньги)?

Вопрос 2

2. Время – деньги, ограниченный ресурс или ценная вещь? Какой концепт выбран авторами и почему?

Ответ

Время концептуализируется с использованием различных метафор, помимо известной метафоры "Время - это деньги". Некоторые примеры включают:

1. Время - это ресурс: Эта метафора представляет время как ограниченный ресурс, который можно использовать, расходовать или экономить. Например, мы говорим о "трате времени", "экономии времени" или "использовании времени с умом".

2. Время - это поток: В этой метафоре время представляется как непрерывный поток, который неуклонно движется вперед. Мы говорим о "потоке времени", "прошлом, настоящем и будущем" или "переживании момента".

3. Время - это расстояние: Эта метафора представляет время как пространство, которое мы проходим. Мы говорим о "путешествии во времени", "долгом пути" или "перемещении через время".

4. Время - это цикл: В этой метафоре время представляется как циклический процесс, который повторяется. Мы говорим о "круге времени", "сезонах" или "повторяющихся событиях".

5. Время - это нагрузка: В этой метафоре время представляется как нагрузка, которую мы несем. Мы говорим о "тяжести времени", "бремени" или "непосильной задаче управления временем".

Эти метафоры помогают нам концептуализировать и понимать абстрактное понятие времени, связывая его с более конкретными и знакомыми образами. Они влияют на наше восприятие, мышление и действия относительно времени.

Ответ

Авторы метафоры "Время - деньги" выбрали концепт времени как ограниченного ресурса. Это связано с тем, что они хотели подчеркнуть, что время имеет ограниченное количество и может быть расходовано, потеряно или использовано с умом, аналогично деньгам.

Выбор этого концепта обусловлен несколькими причинами. Во-первых, идея ограниченности времени имеет широкое понимание и согласуется с нашим ежедневным опытом. Мы знаем, что у нас есть только определенное количество времени в день, неделю, месяц или жизнь, и мы должны управлять им сообразно.

Во-вторых, аналогия с деньгами придает времени конкретность и измеримость. Мы можем говорить о "трате" или "экономии" времени, подобно тому, как мы обращаемся с деньгами. Это помогает нам лучше понять, как мы используем свое время и какие приоритеты мы ставим.

Наконец, метафора "Время - деньги" также отражает ценность времени. Как и деньги, время является ценным ресурсом, который мы можем потратить на то, что для нас важно. Это напоминает нам о том, что мы должны ценить и уважать свое время, так как оно необратимо и может быть использовано только один раз.

В целом, выбор концепта времени как ограниченного ресурса в метафоре "Время - деньги" позволяет нам лучше понять его ценность, управлять им и принимать осознанные решения относительно его использования.

Задание 5

Состоит из двух теоретических вопросов, на которые нужно дать развернутый ответ

Вопрос 1

3. Что такое метафорические следствия (metaphoric entailments)? Приведите примеры.

Вопрос 2

4. Что означают термины высвечивание и сокрытие (hiding and highlighting)?

Ответ

Метафорические следствия (metaphoric entailments) - это неявные или подразумеваемые значения или последствия, которые возникают из использования метафоры. Когда мы используем метафору, мы не только передаем конкретное сравнение, но и вызываем различные ассоциации, представления и значения, связанные с этой метафорой. Эти неявные значения и последствия являются метафорическими следствиями.

Примеры метафорических следствий:

1. "Он был светом нашей жизни." В этом примере метафорическое следствие заключается в том, что человек, о котором говорят, играл важную роль в жизни других людей, подобно тому, как свет играет важную роль в нашем восприятии и ориентации.

2. "Его слова были ядом для ее сердца." Здесь метафорическое следствие заключается в том, что слова, произнесенные этим человеком, причинили боль и нанесли ущерб ее эмоциальному состоянию, подобно тому, как яд причиняет физический вред.

3. "Она раскрыла свои мысли, как цветок раскрывает лепестки." В этом примере метафорическое следствие состоит в том, что процесс раскрытия мыслей ассоциируется с красотой и нежностью, подобно тому, как цветок раскрывает свои лепестки.

4. "Он огонь и я пылесос." Здесь метафорическое следствие заключается в том, что человек, о котором говорят, является энергичным, пылким и страстным, в то время как сравнивающий себя с пылесосом подразумевает, что он скромный или менее энергичный.

Метафорические следствия помогают нам расширить и более глубоко понять значения и значения, которые скрыты за самой метафорой. Они помогают нам воссоздать образы, передать эмоции и создать более яркие и красочные описания.

Ответ

Термины "высвечивание" (highlighting) и "сокрытие" (hiding) относятся к процессу акцентирования определенных аспектов или информации, а также к процессу утаивания или игнорирования других аспектов или информации. Эти термины часто используются в контексте коммуникации и влияния на восприятие и понимание чего-либо.

Высвечивание (highlighting) означает акцентирование или подчеркивание определенных элементов, аспектов или информации. Когда мы высвечиваем что-то, мы делаем это более заметным, важным или значимым. Например, в контексте презентации, мы можем выделить ключевые факты или результаты, чтобы привлечь внимание аудитории к ним.

Сокрытие (hiding), с другой стороны, означает утаивание или игнорирование определенных элементов, аспектов или информации. Когда мы скрываем что-то, мы делаем это менее заметным или умалчиваем о нем. Например, в политической риторике, некоторые политики могут скрывать негативные факты или информацию, чтобы создать более благоприятное впечатление.

Использование высвечивания и сокрытия может быть стратегическим и может влиять на восприятие, понимание и мнение людей. Они могут использоваться для создания определенной навязчивой идеи, управления информацией или манипулирования восприятием. Однако, важно отметить, что использование этих терминов может быть как положительным, так и отрицательным, в зависимости от контекста и намерений.

5 заданий, проверяющих ИПК-1.1 Обнаруживает знания об актуальных направлениях междисциплинарных лингвистических исследований в избранной научной сфере;

Задание 1

Постройте ИКМ или ее фрагмент для русских слов учитель и учительница таким образом, чтобы выявить возможные коннотативные различия.

Какие различия в схожих понятиях отражают данные ИКМ на уровне одного языка и какие сходства – на межъязыковом уровне?

Ответ

ИКМ (интерконцептуальная карта) для слов "учитель" и "учительница" выглядит следующим образом:

УЧИТЕЛЬ

- Мужчина
- Образование
- Преподавание
- Знания
- Авторитет
- Учебный план
- Класс
- Дисциплина
- Ученики
- Опыт
- Методика
- Оценки
- Учебники
- Руководство
- Педагогика

УЧИТЕЛЬНИЦА

- Женщина
- Образование
- Преподавание
- Знания
- Авторитет
- Учебный план
- Класс
- Дисциплина
- Ученики
- Опыт
- Методика
- Оценки
- Учебники
- Руководство
- Педагогика
- Работа с детьми

В данном случае, на уровне одного языка (русского) ИКМ для слов "учитель" и "учительница" отражает множество сходств, таких как образование, преподавание, знания, авторитет, учебный план, класс, дисциплина, ученики, опыт, методика, оценки, учебники, руководство и педагогика. Эти понятия являются общими для обоих слов и отражают профессиональные аспекты работы учителей и учительниц.

Однако, также можно заметить некоторые коннотативные различия на уровне одного языка. Например, в ИКМ для слова "учитель" может присутствовать ассоциация с абстрактным понятием "руководство", в то время как для слова "учительница" ассоциация может быть связана с "работой с детьми". Эти различия могут отражать стереотипы и ожидания, связанные с гендерной ролью и ролями учителей и учительниц в обществе.

На межязыковом уровне сходства между словами "учитель" и "учительница" могут быть обнаружены в других языках, где существуют аналогичные профессиональные роли для мужчин и женщин. Однако, конкретные коннотативные различия могут различаться в зависимости от культурных и социальных контекстов каждого языка.

Задание 2

Дайте обоснование в рамках теории ИКМ, почему следующие представители не являются прототипическими для данных категорий?

2018: категория ЧЕТНЫЕ ЧИСЛА

Сомалиленд: категория СУВЕРЕННЫЕ ГОСУДАРСТВА

манул: категория КОШКИ

ягель: категория РАСТЕНИЯ

Эльдар Рязанов: категория АКТЕР

Ответ

В рамках теории ИКМ, прототипические представители категорий обычно обладают большим количеством общих характеристик и являются более типичными или репрезентативными для данных категорий. Отклонение от прототипического представителя может быть обосновано отсутствием или наличием нехарактерных для категории характеристик или свойств. Давайте рассмотрим каждый из примеров:

1. 2018 год: категория "ЧЕТНЫЕ ЧИСЛА"

В данном случае, число 2018 не является прототипическим для категории "ЧЕТНЫЕ ЧИСЛА", так как оно не удовлетворяет основному критерию этой категории - быть делителем на 2 без остатка. В отличие от прототипических представителей, таких как 2, 4, 6 и т.д., число 2018 не является четным числом.

2. Сомалиленд: категория "СУВЕРЕННЫЕ ГОСУДАРСТВА"

Сомалиленд - это самопровозглашенное государство, которое не признано международным сообществом в качестве независимого суверенного государства. В рамках категории "СУВЕРЕННЫЕ ГОСУДАРСТВА", прототипическими представителями являются страны, которые признаны и имеют международное признание в качестве независимых государств. Следовательно, Сомалиленд не является прототипическим представителем данной категории.

3. Манул: категория "КОШКИ"

Манул, также известный как песец-манул или песец-кот, является видом кошек. Однако, он отличается от прототипических представителей категории "КОШКИ" внешними характеристиками, такими как размер, форма тела и морфология. Манул имеет более массивное тело и кратковременное лицо, что отличает его от более типичных кошек, таких как домашние кошки или львы.

4. Ягель: категория "РАСТЕНИЯ"

Ягель - это растение, которое принадлежит категории "РАСТЕНИЯ". Однако, оно не является прототипическим представителем данной категории, так как отличается от типичных растений по ряду характеристик, таких как форма, размер и цвет. Ягель имеет особую форму и обладает специфическими адаптациями к своей среде обитания, что делает его необычным среди других растений.

5. Эльдар Рязанов: категория "АКТЕР"

Эльдар Рязанов был известным режиссером и сценаристом, а не актером. В категории "АКТЕР" прототипическими представителями являются люди, занимающиеся актерским искусством и исполняющие роли на сц

Задание 3

Проанализируйте категории ТАРЕЛКА, ОБОГРЕВАТЕЛЬ, КНИГА. Какие подкатегории они содержат? Опишите их прототип.

Ответ

Категория "ТАРЕЛКА" содержит следующие подкатегории:

1. Плоская тарелка: Прототипическая плоская тарелка имеет круглую или овальную форму, плоское дно и слегка поднятые бортики. Она обычно используется для сервировки пищи, такой как обед или ужин.

2. Суповая тарелка: Прототипическая суповая тарелка имеет более глубокую форму с более высокими бортиками, предназначенную для подачи супов или бульонов.

3. Салатная тарелка: Прототипическая салатная тарелка обычно имеет большую поверхность и широкие бортики, чтобы удобно разместить салатные ингредиенты и соусы.

4. Десертная тарелка: Прототипическая десертная тарелка обладает меньшим размером и может иметь более украшенный дизайн. Она предназначена для сервировки десертов, таких как пироги, торты или фрукты.

Категория "ОБОГРЕВАТЕЛЬ" содержит следующие подкатегории:

1. Электрический обогреватель: Прототипический электрический обогреватель имеет корпус с нагревательным элементом и вентилятором. Он используется для обогрева помещений и может иметь разные настройки температуры и режимы работы.

2. Масляный обогреватель: Прототипический масляный обогреватель содержит заполненные маслом нагревательные элементы, которые сохраняют тепло и равномерно распределяют его по комнате. Он обычно имеет регулируемую температуру и может быть переносным.

3. Газовый обогреватель: Прототипический газовый обогреватель работает на газовом топливе и может использоваться внутри помещения или на открытом воздухе. Он может иметь пьезоподжиг и регулируемую мощность нагрева.

Категория "КНИГА" содержит следующие подкатегории:

1. Роман: Прототипический роман - это литературное произведение, в котором развивается сложный сюжет с персонажами, событиями и эмоциональной атмосферой. Он может быть написан в различных жанрах, таких как любовный роман, фантастика, исторический роман и т.д.

2. Научная книга: Прототипическая научная книга предназначена для передачи знаний и информации в определенной области знаний. Она может содержать исследования, факты, теории и примеры, предназначенные для образования и расширения понимания читателя.

3. Детская книга: Прототипическая детская книга разработана специально для детей определенного возраста. Она может содержать иллюстрации, простые тексты и интересные истории, которые развивают воображение, образование и эмоциональное восприятие м

Задание 4

Подберите примеры различных значений следующих слов и опишите смыслы в виде радиальной категории.

спать, лечить, обдавать

Ответ

Слово "спать":

1. Прототипическое значение: находиться в состоянии покоя, закрыть глаза и отдыхать, обычно в положении лежа.

2. Расширенное значение:

- Спать глубоким сном: находиться в состоянии глубокого и неосознанного сна.

- Спать во время дневного сна: отдыхать или спать в течение дня, зачастую для восстановления энергии.

- Спать непрерывно: находиться в состоянии сна без пробуждения на протяжении продолжительного времени.

- Спать беспокойно: находиться в состоянии сна, сопровождающемся движениями, сновидениями или пробуждениями.

Слово "лечить":

1. Прототипическое значение: применять медицинские методы или процедуры для восстановления здоровья или излечения болезни.

2. Расширенное значение:

- Лечить физические травмы: применять медицинские процедуры и средства для восстановления телесного здоровья и излечения физических повреждений.

- Лечить психические расстройства: проводить терапевтические сеансы или применять лекарства для улучшения психического состояния и излечения психических расстройств.

- Лечить хронические заболевания: применять долгосрочные медицинские методы и лекарства для облегчения симптомов и управления хроническими заболеваниями.

Слово "обдавать":

1. Прототипическое значение: наносить поток воздуха или другого вещества на поверхность или объект.

2. Расширенное значение:

- Обдавать ветром: создавать поток воздуха, обычно природными силами или искусственными средствами, чтобы охладить или освежить.

- Обдавать теплом: создавать поток теплого воздуха или другого источника тепла для комфорта или обогрева.

- Обдавать водой: наносить поток воды на поверхность или объект для очищения, охлаждения или полива.

- Обдавать вниманием: уделять особое внимание или заботу кому-либо, проявлять интерес или заботу о чьих-либо потребностях или благополучии.

Задание 5

Объясните разницу в приемлемости следующих предложений. О каких особенностях семантики выделенных курсивом вводных слов она свидетельствует? Найдите их эквиваленты в известных вам языках.

5. Воробей – птица в полном смысле слова.
6. ?Курица – птица в полном смысле слова.

Ответ

Разница в приемлемости данных предложений заключается в использовании вводных слов "Воробей" и "?Курица".

В предложении "Воробей – птица в полном смысле слова", вводное слово "Воробей" является общезвестным и принятым названием для определенного вида птицы. Такое предложение выражает факт и утверждение о том, что воробей является птицей в полном смысле слова. В данном случае, вводное слово "Воробей" не вызывает сомнений или необычности.

Однако в предложении "?Курица – птица в полном смысле слова", использование вводного слова "?Курица" вызывает сомнения или неопределенность. Вопросительный знак перед словом "Курица" указывает на то, что автор не уверен или сомневается в том, является ли курица полноценной птицей. Такое предложение может подразумевать, что автор сомневается в курице как птице или возможно имеет в виду какую-то другую особенность курицы. В результате, это предложение может быть воспринято как необычное или вызывающее смущение.

Эквиваленты таких вводных слов могут встречаться в различных языках. Например, в английском языке можно использовать фразу "Sparrow is a bird in the true sense of the word" (Воробей - птица в полном смысле слова), где "Sparrow" является общепринятым названием для воробья. Однако, вопросительное предложение "?Chicken is a bird in the true sense of the word" (Курица - птица в полном смысле слова) может вызывать сомнения и необычность, подобно примеру на русском языке.

5 заданий, проверяющих ИПК-1.2 Способен формулировать исследовательскую проблему на основе изучения актуальных направлений междисциплинарных лингвистических исследований и разрабатывать программу исследований;

Задание 1

Постройте сетку ментальных пространств для следующих текстов.

Похоже, спутников для него подобрали случайно, без должной подготовки к опасному заданию. Воспользовавшись его командировкой, вызвали тех, кого понадобилось отправить к партизанам. Хотя кто думал, что все так получится, что их сбросят не туда, куда следует, и их никто не встретит. Тем более — с его, в общем, не тяжелым, но весьма важным и секретным грузом

Ответ

Сетка ментальных пространств для данного текста может выглядеть следующим образом:

1. Чувства недоверия и разочарования в отношении спутников, которые были подобраны случайно и без должной подготовки.
2. Ощущение опасности и риска в связи с выполнением задания.
3. Размышления о командировке и использовании ее для вызова тех, кого нужно отправить к партизанам.
4. Неожиданное ощущение, что все не так получилось, как планировалось, и что они были сброшены не в нужное место, и никто их не встретил.
5. Ощущение значимости и секретности груза, который, хотя и не является тяжелым, но имеет важное значение.

Эти ментальные пространства могут вызывать смешанные эмоции, такие как тревога, разочарование, недоверие и ощущение неопределенности.

Задание 2

Постройте сетку ментальных пространств для следующих текстов.

"Whys" exclaimed Peter. "It's England. And that's the house itself – Professor Kirk's old home in the country where all our adventures began!" "I thought that house had been destroyed," said Edmund. "So it was," said the Faun. "But you are now looking at the England within England, the real England just as this is the real Narnia. And in that inner England no good thing is destroyed

Ответ

Сетка ментальных пространств для данного текста может выглядеть следующим образом:

1. Удивление Питера и его вопросы о том, где они находятся и что это за дом.
2. Идентификация места - Англия и дом профессора Кирка, который является их отправной точкой для приключений.
3. Удивление Эдмунда и его замечание о том, что дом был разрушен.
4. Ответ Фавна, что они сейчас смотрят на "Англию внутри Англии", настоящую Англию, так же как это настоящая Нарния.
5. Утверждение Фавна о том, что внутри этой внутренней Англии ничто хорошее не уничтожается.

Эти ментальные пространства могут вызывать чувства удивления, ностальгии, возрождения надежды и осознания важности сохранения добра и ценностей.

Задание 3

Постройте сетку ментальных пространств для следующих текстов.

Al principio yo había sufrido el temor de estar loco; con el tiempo creo que hubiera preferido estar loco, ya que mi alucinación personal importaría menos que la prueba de que en el universo cabe el desorden. Si tres y uno pueden ser dos o pueden ser catorce, la razón es una locura

Ответ

Сетка ментальных пространств для данного текста может выглядеть следующим образом:

1. Изначальный страх говорящего о том, что он может быть сумасшедшим.
2. Желание быть сумасшедшим, так как его собственный галлюцинационный опыт становится менее значимым по сравнению с доказательством беспорядка во Вселенной.
3. Размышления о том, что если три и один могут быть двумя или четырнадцатью, то логика сама по себе является безумием.
4. Ощущение беспорядка и хаоса во Вселенной, где правила и логика могут быть нарушены.
5. Внутреннее противоречие между желанием быть сумасшедшим и стремлением найти логику и порядок в окружающем мире.

Эти ментальные пространства могут вызывать чувства страха, сомнения, фruстрации и неуверенности в стабильности и предсказуемости окружающей реальности.

Задание 4

Проанализируйте следующие предложения с помощью инструментария ментальных пространств. Проиллюстрируйте все возможные варианты разрешения референции и ко-референции.

Мне снилось, что я негр и иду по Чикаго, и вдруг на дороге встречаю самого себя. Я пытаюсь заговорить с собой, но вместо этого бью себя.

Ответ

Анализ предложений с помощью инструментария ментальных пространств:

1. "Мне снилось, что я негр и иду по Чикаго, и вдруг на дороге встречаю самого себя."

- Ментальное пространство сновидения, где говорящий описывает свой сон, в котором он воспринимает себя как негра, гуляющего по Чикаго, и встречает своего двойника.

2. "Я пытаюсь заговорить с собой, но вместо этого бью себя."

- Ментальное пространство в реальности, где говорящий описывает ситуацию, когда он пытается разговорить своего двойника, но вместо этого начинает себя бить.

Варианты разрешения референции и ко-референции:

1. Возможный вариант разрешения референции и ко-референции:

- В сновидении, говорящий воспринимает себя в роли негра и встречает своего двойника, который также является негром. В данном случае, "самого себя" и "себя" относятся к одному и тому же человеку, говорящему, но в разных ролях.

2. Возможный вариант разрешения референции и ко-референции:

- В реальности, говорящий описывает ситуацию, где он пытается разговорить своего физического двойника, который находится перед ним. В данном случае, "с собой" и "себя" относятся к одному и тому же человеку, говорящему, но в разных ролях (активный и пассивный участник события).

Оба варианта разрешения референции и ко-референции могут быть применимы в данном контексте, в зависимости от того, как говорящий воспринимает и интерпретирует свой сон и реальную ситуацию.

Задание 5

Составьте небольшой текст и комментарий к нему, иллюстрирующий переключение точки зрения (viewpoint) и фокуса (focus) между несколькими ментальными пространствами.

Ответ

Текст:

"Sarah stood at the edge of the cliff, overlooking the vast expanse of the ocean. The waves crashed against the rocks below, creating a mesmerizing symphony of sound. She couldn't help but feel a sense of awe and wonder at the sheer power and beauty of nature. As she closed her eyes, she allowed herself to be transported to a different mental space, where she imagined herself as a tiny speck in the grand scheme of the universe. In this space, her focus shifted from the immediate surroundings to the cosmic perspective, contemplating the mysteries of existence and her place in it. The merging of these two mental spaces, the awe-inspiring ocean view and the contemplation of the universe, created a profound sense of interconnectedness and humility within Sarah's mind."

Комментарий:

В данном тексте иллюстрируется переключение точки зрения (viewpoint) и фокуса (focus) между несколькими ментальными пространствами. Сначала мы видим точку зрения Сары, стоящей на краю утеса и созерцающей океан, что создает фокус на окружающей природе и ее красоте. Затем происходит переключение точки зрения, когда Сара закрывает глаза и переносит себя в другое ментальное пространство, где ее фокус смещается на космическую перспективу и контемпляцию места человека во Вселенной. Оба ментальных пространства - вид на океан и размышления о Вселенной - сливаются, создавая глубокое чувство взаимосвязи и смирения в мыслях Сары. Это пример того, как переключение точки зрения и фокуса между разными ментальными пространствами может обогатить и расширить наше восприятие и понимание мира.

4 задания, проверяющие ИПК-4.1 Формулирует цель проекта прикладной направленности в области когнитивной и компьютерной лингвистики, обосновывает

необходимость применения современных технических средств и информационных технологий, в том числе в области искусственного интеллекта.

Задание 1

Составьте сетку ментальных пространств для следующего текста.

В следующем году Анна купит хомячка. У нее уже есть кот, и может быть так, что они не поладят. Если они не уживаются в одной комнате, то ей придется отдать хомячка старшей сестре.

Ответ

Сетка ментальных пространств для данного текста может выглядеть следующим образом:

1. Ментальное пространство будущего:

- Анна планирует купить хомячка в следующем году.
- Она ожидает, что у нее возникнут проблемы, если хомячок и кот не смогут ужиться.
- Возможные варианты разрешения проблемы: либо хомячок и кот найдут общий язык и смогут жить вместе, либо Анна придется отдать хомячка старшей сестре.

2. Ментальное пространство настоящего:

- Анна уже имеет кота.
- Она осознает, что возможны проблемы, если хомячок и кот не смогут ужиться в одной комнате.
- Анна понимает, что придется принять решение в зависимости от того, как будут взаимодействовать хомячок и кот.

3. Ментальное пространство отношений с семьей:

- Анна упоминает старшую сестру в контексте возможного отдания хомячка ей, если проблемы между хомячком и котом не удастся разрешить.
- Это указывает на то, что старшая сестра может быть готова принять хомячка, если Анне не удастся ужить его с котом.

В данном тексте ментальные пространства отражают планы на будущее, текущую ситуацию и взаимодействие с семьей. Они вызывают чувства ожидания, возможной несовместимости и принятия решений в зависимости от сложившейся ситуации.

Задание 2

Проанализируйте с помощью ментальных пространств возможные разнотечения при восприятии следующих предложений

7. Максим всё еще надеется найти того козла.
8. В другой комнате люстра выглядит хорошо.
9. Наши политики с каждым годом все моложе.

Ответ

a. "Максим всё еще надеется найти того козла."

Ментальное пространство 1: Максим ищет физического козла, который может быть потерян или пропавший.

Ментальное пространство 2: Максим ищет метафорического "козла", то есть виновника или причину проблемы, и он надеется найти его для разрешения ситуации.

В данном предложении возможно разнотечение в зависимости от контекста и интенции говорящего. Если употребление слова "козел" является прямым и относится к физическому животному, то ментальное пространство 1 будет преобладать. Если же употребление слова "козел" имеет метафорический смысл, то ментальное пространство 2 будет более релевантным.

b. "В другой комнате люстра выглядит хорошо."

Ментальное пространство 1: Люстра в другой комнате имеет хороший внешний вид или эстетическое качество.

Ментальное пространство 2: В другой комнате освещение или расположение люстры создают хорошую атмосферу или эффект.

В данном предложении возможно разночтение в зависимости от контекста и интенции говорящего. Если акцент делается на внешнем виде люстры, то ментальное пространство 1 будет преобладать. Если же акцент делается на эффекте или атмосфере, создаваемой люстрой, то ментальное пространство 2 будет более релевантным.

с. "Наши политики с каждым годом все моложе."

Ментальное пространство 1: Физический возраст политиков снижается с каждым годом.

Ментальное пространство 2: Политики, хотя и стареют физически, но становятся более молодыми в своих взглядах, идеях или энергии.

В данном предложении возможно разночтение в зависимости от контекста и интенции говорящего. Если акцент делается на физическом возрасте политиков, то ментальное пространство 1 будет преобладать. Если же акцент делается на молодости взглядов или энергии политиков, то ментальное пространство 2 будет более релевантным.

Задание 3

Как с точки зрения теории ментальных пространств можно объяснить грамматическую корректность и некорректность следующих предложений:

10. Знаю секретаршу, которая говорит по-испански.
11. Не знаю секретаршу, которая говорит по-испански.
12. Не знаю секретаршу, которая бы говорила по-испански.
13. *Знаю секретаршу, которая бы говорила по-испански.

Ответ

С точки зрения теории ментальных пространств, можно объяснить грамматическую корректность и некорректность предложений следующим образом:

a. "Знаю секретаршу, которая говорит по-испански."

В данном предложении ментальное пространство соответствует реальности, где существует секретарша, которая говорит по-испански. Предложение грамматически корректно, так как соответствует этому ментальному пространству.

b. "Не знаю секретаршу, которая говорит по-испански."

В данном предложении ментальное пространство соответствует реальности, где неизвестна секретарша, которая говорит по-испански. Предложение также грамматически корректно, так как соответствует этому ментальному пространству.

c. "Не знаю секретаршу, которая бы говорила по-испански."

В данном предложении ментальное пространство соответствует гипотетической ситуации, где неизвестна секретарша, которая бы говорила по-испански. Предложение грамматически корректно, так как соответствует этому ментальному пространству.

d. "*Знаю секретаршу, которая бы говорила по-испански."

В данном предложении ментальное пространство соответствует невозможной или нереальной ситуации, где известна секретарша, которая бы говорила по-испански. Предложение грамматически некорректно, так как не соответствует этому ментальному пространству.

Таким образом, грамматическая корректность или некорректность предложений связана с их соответствием ментальным пространствам и согласованностью между содержанием предложений и реальностью или гипотетическими условиями, выраженными в этих ментальных пространствах.

Задание 4

В ситуациях, когда люди или организации приносят извинения, они нередко растождествляют себя и человека/организацию, которая нанесла урон или оскорбление (*splitting of the self*). Найдите развернутый текст корпоративного или личного извинения на известном вам языке и проанализируйте его с применением ментальных пространств.

Ответ

Извинение - корпоративное:

Уважаемые клиенты,

Мы хотели бы искренне извиниться за любые неудобства, которые могли возникнуть в результате нашей ошибки. Мы осознаем, что наша недоработка причинила вам неудовольствие и разочарование, и мы глубоко сожалеем об этом.

Ментальное пространство 1: Мы признаем, что совершили ошибку или недоработку, иносим извинения за это. Мы осознаем, что наша деятельность или решения могли нанести ущерб или вызвать негативные эмоции.

Ментальное пространство 2: Мы понимаем, что вы, как клиенты, испытываете разочарование и неудовольствие из-за нашей ошибки. Мыносим извинения за то, что нарушили ваше ожидание или причинили вам неудобства.

Мы глубоко сожалеем о любых неприятностях, которые вы пережили, и обещаем принять необходимые меры, чтобы исправить ситуацию и предотвратить подобные ситуации в будущем. Ваше доверие очень ценно для нас, и мы обязуемся работать над улучшением нашего сервиса и качества работы.

Ментальное пространство 1: Мы принимаем ответственность за нашу ошибку и обещаем предпринять действия для исправления ситуации и предотвращения повторения подобных проблем.

Ментальное пространство 2: Мы ценим ваше доверие и обещаем вам, что мы будем работать над улучшением нашего сервиса и качества нашей работы, чтобы в будущем избежать подобных ситуаций.

Еще раз, мыносим наши глубочайшие извинения и благодарим вас за ваше терпение и понимание. Мы надеемся на возможность восстановить наши отношения и продолжить обслуживание вас с высоким качеством.

С уважением,

Команда [название компании]

Анализ: В данном извинении используются ментальные пространства для признания ошибки и причиненного ущерба (МП1), а также для понимания эмоциональной реакции клиентов и выражения сожаления (МП2). Компания признает свою ответственность и обещает принять меры для исправления ситуации и предотвращения повторения ошибок (МП1), одновременно выражая благодарность за терпение и понимание клиентов (МП2). Извинение направлено на восстановление доверия и продолжение взаимовыгодных отношений (МП2). В целом, данное извинение учитывает эмоциональные и психологические аспекты клиентов, а также обещает действия для улучшения ситуации и предотвращения подобных проблем в будущем.

Информация о разработчиках

Шиляев Константин Сергеевич, к. филол. н., доцент, кафедра общей, компьютерной и когнитивной лингвистики